

Guía para la limpieza de los productos

Cascos para bomberos



Fecha de publicación del boletín: **14 de abril de 2020**

Conforme a la guía de los Centros para la Prevención y el Control de Enfermedades (CDC) de los Estados Unidos y a la norma NFPA 1851, edición 2020, "Selección, cuidado y mantenimiento de conjuntos de protección para la lucha contra incendios estructurales y de proximidad" de la Asociación Nacional de Protección contra Incendios (NFPA) de los Estados Unidos, para los cascos Cairns de MSA se pueden utilizar los siguientes métodos de limpieza.

Guía para la limpieza de los cascos para bomberos

En caso de sospecha de exposición del casco para bomberos al SARS-CoV-2, este deberá aislarse y recogerse en una bolsa hasta que se haya determinado la exposición al agente biológico. El casco para bomberos deberá someterse a los protocolos de descontaminación, limpieza, desinfección e inspección de acuerdo con las pautas de los CDC y de la norma NFPA 1851, edición 2020, "Selección, cuidado y mantenimiento de conjuntos de protección para la lucha contra incendios estructurales y de proximidad".

Si se determina que el casco para bomberos ha estado expuesto al virus, sin la debida garantía de descontaminación, se deberá eliminar de acuerdo con los protocolos locales como medida de seguridad.

La Asociación Internacional de Bomberos (IAFF) ha publicado recomendaciones sobre la COVID-19, los EPI y la descontaminación: <https://www.iaff.org/coronavirus/#preparation-ppe-protection>

Proceso de desinfección adicional

En relación con la COVID-19, los CDC recomiendan el uso de productos de limpieza eficaces contra los patógenos virales emergentes, aprobados por la EPA. Los CDC hacen referencia a los desinfectantes registrados por la EPA que cumplen estos criterios y que aparecen en la lista N del sitio web de la EPA (<https://www.epa.gov/pesticide-registration/list-n-disinfectants-use-against-sars-cov-2>). El limpiador Confidence Plus 2 de MSA está incluido en la lista N, según el n.º de registro de la EPA, que empieza con 47371-130. Los ingredientes activos del Confidence Plus 2 son compuestos de amonio cuaternario, compatibles con los productos de MSA.

Se pueden usar otros desinfectantes de la lista N si su número de registro EPA empieza con 47371-129, 47371-130, 47371-131 o 47371-192. Tenga en cuenta que la lista N de la EPA está organizada según el n.º de registro EPA y no proporciona indicaciones del nombre de los productos en cuestión. El Centro para las sustancias químicas biocidas del Consejo Estadounidense de Química indica una lista de productos que cumplen con los criterios de la EPA para la lucha contra el SARS-CoV-2 (<https://www.americanchemistry.com/Novel-Coronavirus-Fighting-Products-List.pdf>).

Si los productos indicados anteriormente no están disponibles en su mercado, consulte sus especificaciones técnicas y las disposiciones de las autoridades locales para hallar un producto con concentraciones equivalentes que tenga los mismos ingredientes activos y pueda conseguirse a nivel local. Para Canadá, por ejemplo, en el siguiente enlace encontrará una lista de productos que cumplen con los requisitos del Departamento de

Salud de Canadá para la protección contra el SARS-CoV-2:

<https://www.canada.ca/en/health-canada/services/drugs-health-products/disinfectants/covid-19/list.html>

Es importante seguir las instrucciones del fabricante de los productos de limpieza, incluyendo el tiempo de contacto, para conseguir la desinfección.

La lista N de la EPA también proporciona indicaciones sobre los tiempos de contacto.

Tras el uso de desinfectantes, se recomienda enjuagar el producto abundantemente para eliminar los restos que podrían alterarlo con el tiempo.

Nota

MSA confía en la competencia de los CDC, de la EPA y de las demás autoridades mencionadas en este documento, y no ha evaluado la eficacia de estos agentes limpiadores contra el SARS-CoV-2. Si bien la guía del presente boletín pueda ser más exhaustiva frente a la información proporcionada en el manual de uso de su producto, se refiere única y exclusivamente al contexto de la emergencia sanitaria por el nuevo coronavirus.

Los equipos de protección individual (EPI) ofrecen protección limitada y pueden ayudar a reducir la exposición a agentes biológicos y el riesgo de infección viral, pero **NO ELIMINAN** el riesgo de exposición, contagio, enfermedad o muerte que supone el virus SARS-CoV-2 responsable de la COVID-19. MSA no garantiza la eficacia de ninguno de sus EPI ni de la información o los productos mencionados en este boletín en la prevención de la transmisión o el contagio de los coronavirus. Es su responsabilidad determinar cuáles productos y métodos son los más adecuados para el uso específico, en el cumplimiento de las disposiciones establecidas por su empleador y las autoridades sanitarias competentes. MSA declina toda responsabilidad por pérdidas o daños que puedan resultar de la información que figura en el presente documento, bien sean estos directos, indirectos, especiales, incidentales o consecuentes, independientemente de la teoría legal o de equidad que pueda aducirse, incluyendo garantía, contrato, negligencia o responsabilidad estricta.

continuación

La situación asociada a la COVID-19 está cambiando rápidamente. Por tanto, esta guía estará sujeta a actualizaciones a medida que las circunstancias lo exijan.

Consulte el Centro de recursos de MSA dedicado a la emergencia de la COVID-19 (<https://us.msasafety.com/coronavirus>) para asegurarse de tener la versión más reciente. Además, algunas organizaciones, como los CDC, están proporcionando información y directrices al respecto a medida que estas se van actualizando. Para obtener la información más actualizada sobre la emergencia COVID-19, consulte regularmente las directrices que publican las organizaciones nacionales e internacionales, como los CDC, los Institutos Nacionales de Salud (NIH), la Organización Mundial de la Salud (OMS), el Centro Europeo para la Prevención y el Control de Enfermedades (ECDC) y las autoridades locales en materia de salud. En los sitios web que se enumeran a continuación, encontrará información sobre las medidas requeridas para la prevención, el control y la gestión del contacto con el virus:

CDC EE. UU.	https://www.cdc.gov/coronavirus/index.html
NIH EE. UU.	https://www.nih.gov/news-events/news-releases/nih-officials-discuss-novel-coronavirus-recently-emerged-china
OMS	https://www.who.int/health-topics/coronavirus
ECDC	https://www.ecdc.europa.eu/en/coronavirus
IAFF	https://www.iaff.org/coronavirus/#preparation_ppe_protection
NFPA	https://www.nfpa.org/Codes-and-Standards/Resources/Standards-in-action/NFPA-responds-to-the-coronavirus
DEPARTAMENTO DE SALUD DE CANADÁ	https://www.canada.ca/en/public-health/services/diseases/coronavirus-disease-covid-19.html

Nota: Este boletín proporciona únicamente una descripción general de los productos ilustrados. Si bien se describen los usos y funciones de los productos, no debe permitirse bajo ninguna circunstancia que estos sean utilizados por personas sin la debida formación o capacitación, y sin haber leído detenidamente y comprendido el manual de instrucciones/uso, que contiene información detallada para el correcto uso y cuidado de los productos, con las respectivas advertencias y recomendaciones. Las especificaciones están sujetas a cambio sin previo aviso.

MSA opera en más de 40 países del mundo entero. Para encontrar la oficina MSA más cercana, visite el sitio web [MSAsafety.com/offices](https://www.msasafety.com/offices).